

# Holy Family & Holy Rosary

“Two parishes, one family united in Christ”



Fr. Brian Soliven

[www.holyfamilyparishportola.org](http://www.holyfamilyparishportola.org)

October 18th, 2020

[www.holyrosarychurchloyalton.org](http://www.holyrosarychurchloyalton.org)

Parish Office: 530-832-5006, Fax 530-832-5520  
Office Hours: Monday – Friday 9 am – 12 Noon  
Office Manager: Sandra Alcaraz  
Parish Email: [holyfamilyholyroary@gmail.com](mailto:holyfamilyholyroary@gmail.com)  
Parish Address: 108 Taylor Ave  
Portola, California 96122

## MISSION STATEMENT

We at Holy Family – Holy Rosary parish with the guidance of the Holy Spirit are committed to nurture the spiritual growth of our members, to welcome strangers, to be good stewards of God-given-gifts, to provide a safe environment for our youth, to treat everyone with dignity and respect, to provide for the needy and to foster a Christ-centered community.

## HOLY FAMILY CHURCH

108 Taylor Avenue, Portola, California

Masses: Saturday: 4:30 pm  
Sunday: 8:30 am  
Tues. – Fri.: 8:30 am

Spanish Mass: 3<sup>rd</sup> Sat. of the month 7:00 pm  
Hospital Mass: 1<sup>st</sup> Wed. of the month 9:00 am  
Adoration & Benediction: Fridays 7:30 am  
Confessions: Saturday or by appointment 4:00 pm  
C.F.F. Classes: Sunday: 9:30–10:30 am

## HOLY ROSARY MISSION CHURCH

614 4th Street, Loyalton, California

Masses: Sunday: 10:30 am  
Wednesday: 12:10 pm  
Hospital Mass: 2<sup>nd</sup> Wed. of the month 11:10 am  
Confessions: After Masses or by appointment.  
C.F.F. Classes: Sunday: 9:00 – 10:15 am

## PARISH DIRECTORY

**Adoration:** Portola – Ginger McGarr  
**Altar Servers:** Portola – Andrew Smith,  
**Altar Society:** Portola – Jennifer Baker 925-437-2993  
Loyalton – Carolyn Widman, 993-1313  
**Baptism: (Spanish)** Con el padre 4 semanas antes  
**(English)** Father 4 weeks prior to baptism  
**CFF Classes:** Portola – April S.– 281-780-1276  
Loyalton – Sarah Bracher 277-4942  
**Choir:** Portola – Ida Larrieu, 832-4833  
**Community Suppers:** Jacqui Joy, 832-4441  
**Eucharistic Ministers & Lectors:**  
Loyalton - Pam Filippini, 993-4706  
**Food Bank:** Loyalton – Eliza Jaquez, 993-4632  
Portola – 832-5006  
**Gift Shop:** Carolyn Szczerby  
**Hispanic Community Contact:**  
Portola – Delia Bonta, 832-4829  
Loyalton – Eliza Jaquez, 993-4632  
**(Immaculate Heart Radio) Parish Ambassador:**  
Chris Potter, 993-1199  
**Knights of Columbus Liaison:** Don Fregulia, 836-2291  
**Maintenance/Custodian:** John Szczerby, 832-5006  
**Marriages:** Father 6 months prior to wedding  
**Pastoral Council:**  
**Prayer Chain:** Portola – Barbara Allara, 832-4203  
Loyalton – Joyce Cameron, 993-4137  
**Prayer Shawl Ministry:** Portola – Erica, 832-1618  
**Pro Life Liaison:** Cathy Rowson 993-4421  
**R.C.I.A.:** Marcia Sandeen 832-1044  
**Sacristan:** Portola - Julie Anderson, 836-1060  
Loyalton – Kelly White, 993-1212  
**Third Order of Carmelites:** Mary Springer 775-313-7943  
**Website:** Barbara Jaquez, [loyaltonjaquez@digitalpath.net](mailto:loyaltonjaquez@digitalpath.net)  
**Womens Group:** Loyalton-Emma Bayly, 719-393-3835  
**Youth Group:** Loyalton:-Jessica Renteria, 530-249-5340  
**Middle School Youth Grp:** Emma Bayly 719-393-3835

Welcome to our Parish! We thank God for you!

If you are new to our parish, please complete the information below and put it in the collection basket or you can call the parish office.

Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

## *Portola and Loylton*

### **Mass for Our Lady of Guadalupe**

Mass for Our Lady of Guadalupe will be on Saturday December 12<sup>th</sup> at 4:30 pm in Portola. We will start our novena on Friday December 4<sup>th</sup> at 7 pm. On Saturday December 12 rosary will be at 4pm. For anyone who wishes to donate flowers please drop them off at the church on Friday December 11<sup>th</sup>. Please send any donation to the office or speak with Father Brian personally.

La misa para Nuestra Señora de Guadalupe será el Sábado 12 de Diciembre a las 4:30 pm en Portola. Comenzaremos nuestra novenario el Viernes 4 de Diciembre a las 7 pm. El Sábado 12 de Diciembre el rosario será a las 4pm. Para cualquiera que desee donar flores, déjelas en la iglesia el Viernes 11 de Diciembre. Por favor envíe cualquier donación a la oficina o hable personalmente con el Padre Brian.



### **Cans for Christ!**

In order to help raise money for our Loylton youth group-Saints in Training - we are asking for aluminum can donations. Cans can be dropped off every week after church. In Loylton, Jessica Renteria along with the youth will help collect cans from parishioners. In Portola please drop cans off between the church and the rectory - behind the white picket fence. This collection will remain on going. All donations are greatly appreciated. Thank you beforehand.

### **LET US REMEMBER IN OUR PRAYERS:**

**A Time for Joy:** Happy Birthday to everyone with birthdays this month. Congratulation to First Communion kids and their families.

**A Time for Healing**— all with birthdays this month, for the return of fallen Catholics, CRSAELDBJT et al, family unity, safe travels, for all priest , health for Gary Pruitt, Marie Tejada, W.B, M.G., Eric Harildstad, Ruff Family, Byanka Cesena, Joel Rivera restful nights, Mr. Kosh, K.C and family, heal broken families & broken marriages,

edros, Andrés, Carlos, Miguel, Alfredo, Donald, Justin, Pedro, José, Sergio, Giorgio, Angela, Frank-Walter, Emmanuel, Jae-in, Hasán, Jinping, Gregory, Boris, Lenin, Rodrigo, Alfonso, John, Alejandro, Fernando, Júpiter, Delio, Wei, Angela, Danny and their ancestors as well as on SARS-CoV-2, for people who will not have food, home, work or health care services in this time of illness, all with the corona virus or who have lost a family member due to corona virus.

**With Hope in the Resurrected Jesus**—as we remember that in Christ we live forever: Josie Tejada, Fr. Burns, Ted Ramelli, Bill Harnach, Doris Olsen, Dee Smith and all who have died.

### *Parish Calendar*

#### *Portola*

Sat. 10/17	4:30 pm Mass
Sun. 10/18	8:30 am Mass
Tues. 10/20	8:30 am Mass
Wed. 10/21	8:30 am Mass
Thurs.10/22	8:30 am Mass
Fri. 10/23	8:30 am Mass

#### *Loylton*

Sun. 10/18	10:30 am Mass
Wed. 10/21	6:00 pm Mass

### *10/17 -10/23 Mass Intentions*

Sat.	4:30 pm: Anna Lizardo, Joshua & Hannah D.J. Willey+
Sun.	8:30 am: 10:30 am: All Parishioner
Tues.	8:30 am:
Wed.	8:30 am: Anna Lizardo, Joshua & Hannah 6:00 pm:
Thurs.	8:30 am:
Fri.	8:30 am:

### **Our Weekly Collection:**

Regular Collection: \$3,016.65  
*Thank you all for your generosity*

### **For online giving please go to**

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/holy108254>

## Reading 1

[IS 45:1, 4-6](#)

Thus says the LORD to his anointed, Cyrus, whose right hand I grasp, subduing nations before him, and making kings run in his service, opening doors before him and leaving the gates unbarred: For the sake of Jacob, my servant, of Israel, my chosen one, I have called you by your name, giving you a title, though you knew me not. I am the LORD and there is no other, there is no God besides me. It is I who arm you, though you know me not, so that toward the rising and the setting of the sun people may know that there is none besides me. I am the LORD, there is no other.

## Responsorial Psalm

[PS 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10](#)

R. (7b) **Give the Lord glory and honor.**

Sing to the LORD a new song;  
sing to the LORD, all you lands.

Tell his glory among the nations;  
among all peoples, his wondrous deeds.

R. **Give the Lord glory and honor.**

For great is the LORD and highly to be praised;  
awesome is he, beyond all gods.

For all the gods of the nations are things of nought,  
but the LORD made the heavens.

R. **Give the Lord glory and honor.**

Give to the LORD, you families of nations,  
give to the LORD glory and praise;  
give to the LORD the glory due his name!  
Bring gifts, and enter his courts.

R. **Give the Lord glory and honor.**

Worship the LORD, in holy attire;  
tremble before him, all the earth;  
say among the nations: The LORD is king,  
he governs the peoples with equity.

R. **Give the Lord glory and honor.**

## Reading 2

[1 THES 1:1-5B](#)

Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: grace to you and peace. We give thanks to God always for all of you, remembering you in our

prayers, unceasingly calling to mind your work of faith and labor of love and endurance in hope of our Lord Jesus Christ, before our God and Father, knowing, brothers and sisters loved by God, how you were chosen. For our gospel did not come to you in word alone, but also in power and in the Holy Spirit and with much conviction.

## Alleluia

[PHIL 2:15D, 16A](#)

R. **Alleluia, alleluia.**

Shine like lights in the world  
as you hold on to the word of life.

R. **Alleluia, alleluia**

## Gospel

[MT 22:15-21](#)

The Pharisees went off and plotted how they might entrap Jesus in speech. They sent their disciples to him, with the Herodians, saying,

"Teacher, we know that you are a truthful man and that you teach the way of God in accordance with the truth. And you are not concerned with anyone's opinion, for you do not regard a person's status. Tell us, then, what is your opinion: Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?"

Knowing their malice, Jesus said,

"Why are you testing me, you hypocrites?  
Show me the coin that pays the census tax."

Then they handed him the Roman coin.  
He said to them, "Whose image is this and whose inscription?"

They replied, "Caesar's."

At that he said to them,  
"Then repay to Caesar what belongs to Caesar  
and to God what belongs to God."